

5256371805 EFQHF DN   **ENGLISH**   한국어  ภาษาไทย   繁體中文   ESPANOL   Português

Resin-based Dental Restorative Materials

## ESTELITE FLOW QUICK High Flow

### ENGLISH

Carefully read all instructions, precautions and notes before using ESTELITE FLOW QUICK High Flow.

■PRODUCT DESCRIPTION AND GENERAL INFORMATION

- ESTELITE FLOW QUICK High Flow is a low viscosity, high flow, light-cured, radiopaque composite resin. Direct placement of ESTELITE FLOW QUICK High Flow into prepared cavity makes handling easy.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow implements Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology (RAP technology). Curing time for ESTELITE FLOW QUICK High Flow can be shortened by one-third using a light curing unit with a wavelength range of 400 to 500 nm (peak 470 nm) compared to our conventional products. Please see the table depicting the relationship between curing time and increment depth (■INDICATION FOR FILLING AND CURING).
- RAP technology facilitates a longer working time (90 sec.) for ESTELITE FLOW QUICK High Flow.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow contains 68% by weight (49% by volume) of silica-zirconia filler. Every inorganic filler contained in ESTELITE FLOW QUICK High Flow is a spherical filler (mean particle size: 300 nm, particle size range 40 to 600 nm) that enables excellent gloss retention and wear resistance. The monomer matrix contains Bisphenol A di(2-hydroxy propoxy) dimethacrylate (Bis-GMA) and Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA).

■SHADE

A1, A2, A3 and OPA2.
- ESTELITE SIGMA QUICK SHADE GUIDE provided for ESTELITE SIGMA QUICK can also be utilized with the ESTELITE FLOW QUICK High Flow. All shades correspond to ESTELITE SIGMA QUICK shades.
- OPA2 is designed for masking slight internal stain or reconstructing a highly opaque tooth.
- Please check with your local distributor for available shades.

■INDICATIONS

- Direct anterior and posterior restorations (particularly for small/shallow/tunnel shaped cavities)
- Cavity lining
- Blocking out cavity undercuts before fabrication indirect restorations
- Repair of porcelain/composite

■CONTRAINDICATIONS

ESTELITE FLOW QUICK High Flow contains methacrylic monomers. DO NOT use ESTELITE FLOW QUICK High Flow for patients allergic to or hypersensitive to methacrylic and related monomers.

■PRECAUTIONS

- DO NOT use ESTELITE FLOW QUICK High Flow for any purposes other than those listed in these instructions. Use ESTELITE FLOW QUICK High Flow only as directed herein.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow is designed for sale and use by licensed dental care professionals only. It is not designed for sale nor use by non-dental care professionals.
- DO NOT use ESTELITE FLOW QUICK High Flow if the safety seals are broken or appear to have been tampered with.
- If ESTELITE FLOW QUICK High Flow causes an allergic reaction or hypersensitivity, discontinue immediately.
- Use examination gloves (plastic, vinyl or latex) at all times when handling ESTELITE FLOW QUICK High Flow to avoid the possibility of allergic reactions from methacrylic monomers. Note: Certain substances/materials may penetrate through examination gloves. If ESTELITE FLOW QUICK High Flow comes in contact with the examination gloves, remove and dispose of the gloves, and wash hands thoroughly with water as soon as possible.
- Avoid contact of ESTELITE FLOW QUICK High Flow with eyes, mucosal membrane, skin and clothing.
  - If ESTELITE FLOW QUICK High Flow comes in contact with the eyes, thoroughly flush eyes with water and immediately contact an ophthalmologist.
  - If ESTELITE FLOW QUICK High Flow comes in contact with the mucosal membrane, wipe the affected area immediately, and thoroughly flush with water after the restoration is completed.
  - If ESTELITE FLOW QUICK High Flow comes into contact with the skin or clothing, immediately saturate the area with an alcohol soaked cotton swab or gauze.
  - Instruct the patient to rinse his mouth immediately after treatment.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow should not be ingested or aspirated. Ingestion or aspiration may cause serious injury.
- To avoid the unintentional ingestion of ESTELITE FLOW QUICK High Flow, do not leave it unsupervised within the reach of patients and children.
- Clean the placement instruments with alcohol after use.
- When using a light-curing unit, protective eye shields, glasses or goggles should be worn.

■INDICATIONS FOR FILLING AND CURING

Be sure to light-cure ESTELITE FLOW QUICK High Flow extraorally and check the time needed for complete hardening of ESTELITE FLOW QUICK High Flow with your light-curing unit before performing the bonding procedure. The following table summarizes the relationship between curing time and increment depths.

Light Type	Intensity (mW/cm <sup>2</sup> )	Curing Time (seconds)	Increment Depth (mm) <sup>1)</sup>	
			A1, A2, A3	OPA2
Halogen	400	10	1.6	1.4
		20	1.9	1.7
		10	1.8	1.6
	600	20	2.0	1.9
		5	1.5	1.4
		10	1.9	1.7
LED	260	10	1.5	1.3
		30	1.9	1.7
		20	1.7	1.6
	900	5	1.6	1.4
		10	1.8	1.6
		3	1.7	1.5
Plasma Arc	950	3	1.7	1.5

- Increment depth was determined on the basis of test results performed in accordance with section 7.10 "depth of cure" of ISO4049.

■STORAGE

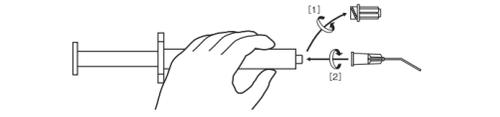
- Store ESTELITE FLOW QUICK High Flow at a temperature between 0 – 25 °C (32 – 77 °F).
- AVOID direct exposure to light and heat.
- DO NOT use ESTELITE FLOW QUICK High Flow after the indicated date of expiration on the syringe/package.

■DISPOSAL

To safely dispose of excess ESTELITE FLOW QUICK High Flow, extrude unused portion from the syringe and light-cure before disposal.

■ATTACHING THE METAL SYRING TIP

- Hold the nozzle and turn the cap counterclockwise for removal. [1]
- Hold the nozzle and place the Metal Syringe Tip onto it. Turn the Metal Syringe Tip clockwise until it is securely locked. [2]



- Accessories and Metal Syringe Tip are exclusively designed for ESTELITE FLOW QUICK High Flow. Avoid using Syringe Tips from other brands with ESTELITE FLOW QUICK High Flow.
- Metal Syringe Tips are also sold separately.
- Use gloves when attaching the Metal Syringe Tip.

■CLINICAL PROCEDURE

1. **Cleaning**

Thoroughly clean the tooth surface with a rubber cup and a fluoride-free paste then rinse with water.

2. **Shade selection**

Select the appropriate shade of ESTELITE FLOW QUICK High Flow.

3. **Isolation**

A rubber dam is the preferred method of isolation.

4. **Cavity preparation**

Prepare the cavity and rinse with water.

5. **Pulp protection**

Calcium hydroxide should be applied if the cavity is in close proximity to the pulp. DO NOT USE EUGENOL-BASED MATERIALS to protect the pulp as these materials will inhibit curing of ESTELITE FLOW QUICK High Flow. ESTELITE FLOW QUICK High Flow is not indicated for direct pulp capping.

6. **Bonding systems**

Apply light-cured bonding system according manufacturer’s instructions.

- Do not use self-cured bonding systems. We advise that light-cured bonding systems should be used with ESTELITE FLOW QUICK High Flow since other types of bonding systems such as self-cured or dual-cured bonding systems may not provide effective adhesion when used with light-cured composite resins. If you want to use self-cured or dual-cured bonding systems, please confirm that such bonding systems are compatible with the light-cured composite resins being used.

- In case of porcelain/composite repairs be sure to condition the surface of porcelain/composite with a silane coupling agent BEFORE performing the bonding procedure.

7. **Filling and contouring**

Cavity can be directly filled from the Metal Syringe Tip, or indirectly filled with an instrument after extruding the paste on the mixing pad. Increments should not exceed the indicated curing depth at a time (please refer to the aforementioned table).

- Immediately after removal from refrigerator, do not apply excessive force to extrude the material from the syringe.
- DO NOT mix ESTELITE FLOW QUICK High Flow with other brands of composite resin to avoid incomplete cure or entrapment of air bubbles. In order to avoid air bubbles entrapment, DO NOT mix ESTELITE FLOW QUICK High Flow with another shade of the paste.
- After extruding the paste, remove and discard the Metal Syringe Tip, wipe the nozzle with gauze and replace the cap immediately.

8. **Curing**

Light-cure each increment for at least the indicated time (please see aforementioned table).

- If other brands of composite resins are layered over the cured composite, follow their instructions.

9. **Finishing**

Shape and polish the restoration. For finishing, use fine finishing diamond points. To diminish the demarcation between the composite and the natural tooth, rotate a 12 fluted carbide bur slowly along the margins without water. Use metal finishing strips or vinyl polishing strips for proximal surfaces. For polishing, polish with rubber points or any suitable polishing tools, such as PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), or D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).

- \* PoGo, Sof-Lex, Identoflex and D-FINE are not registered trademarks of Tokuyama Dental Corporation.
- IMPORTANT NOTE:** The manufacturer is not responsible for damage or injury caused by improper use of this product. It is the personal responsibility of the dental professional to ensure the product is suitable for application before use. Specifications are subject to be changed without notification. When the product specification changes, the instructions and precautions may change also.

### 한국어

ESTELITE FLOW QUICK High Flow를 사용하기 전 사용설명서, 주의사항, 고지사항을 꼼꼼히 읽어 주십시오.

■제품에 관한 정보와 설명

- ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 저 점도, 광중합형, 방사선 불투과성, 서브 미크론 컴퍼트 레진입니다. ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 와동에 손쉽게 직접 충전 할 수 있습니다.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 라디칼 증폭 광중합 (Radical-Amplified Photopolymerization initiator, RAP) 개시제 기술을 채용하였습니다. ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 파장 범위가 400~500 nm인 광중합 장치 (최고치: 470 nm) 를 사용하기 때문에 기존 제품과 비교하여 광조사 시간을 1/3 단축할 수 있습니다. 광조사 시간과 경화 심도 사이의 관계를 설명하고 있는 표를 참고해 주십시오. (■충전과 광조사)
- RAP 기술로 인해 ESTELITE FLOW QUICK High Flow의 작업시간을 90초로 더 길게 가질 수 있습니다.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 무게의68% (체적의 49%) 가 실리카 지르코니아 필러로 구성되어 있습니다. ESTELITE FLOW QUICK High Flow 에 포함된 모든 무기질 필러는 구형 서브 미크론 필러 (평균 입자 사이즈: 300 nm, 입자 사이즈 범위: 40~600 nm)로 우수한 광택성을 유지하며, 적은 마모율을 보입니다. 모노머 메트릭스는 Bisphenol A di(2-hydroxy propoxy) dimethacrylate (Bis-GMA) 와 Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA)를 함유하고 있습니다.

■셰이드

A1, A2, A3 그리고 OPA2

- ESTELITE SIGMA QUICK용으로 제공하는 ESTELITE SIGMA QUICK SHADE GUIDE는 ESTELITE FLOW QUICK High Flow에서 도 사용할 수 있습니다. 모든 셰이드는 ESTELITE SIGMA QUICK의 셰이드와 일치합니다.

- OPA2는 내부에 약간 변색된 부분을 가리거나 매우 불투명한 치아 재전에 사용할 수 있습니다.

- 사용 가능한 셰이드에 대해서는 지역 공급업체와 상의하십시오.

■직증증

- 전 구경 검용 직접 충전 (특히 작거나, 얇은 또는 터널모양의 와동)
- 와동 이장
- 와동 under cut의 블로킹
- 포세린/컴퍼트 레진의 보수

■금지사항

ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 메타크릴 모노머를 함유 하고 있으므로 메타크릴 모노머 등 관련 모노머에 대한 알레르기나 과민증이 있는 환자에게는 사용을 금지합니다.

■주의사항

- 사용설명서에서 지시한 용도 이외의 목적으로 사용하지 않도록 합니다.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 치과외로 유자격자에게만 판매, 사용 가능한 제품입니다. 치과외로 유자격자 이외의 사람에게 판매, 사용을 금지합니다.
- 봉인외 파손되거나, 변질된 상품은 사용하지 마십시오.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow를 사용한 후 알레르기 반응이나

과민증을 보이면 즉시 사용을 중지합니다.

- 메타크릴 모노머에 의한 알레르기 반응을 미연에 방지하기 위해 제품을 사용할 때 의료용 장갑 (플라스틱, 비닐 또는 라텍스)을 착용합니다. (주: 의료용 장갑을 투과하는 물질이 있습니다. 만약, ESTELITE FLOW QUICK High Flow의 일부가 장갑에 묻었을 경우에는 장갑을 벗고, 가능한 빨리 물로 세척해 주십시오.)
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow가 눈, 점막, 피부, 의류와 접촉하지 않도록 주의합니다.
  - ESTELITE FLOW QUICK High Flow가 눈에 들어갔을 경우에는 즉시 물로 씻은 후 안과 의사의 진찰을 받으록 합니다.
  - ESTELITE FLOW QUICK High Flow가 점막과 접촉했을 경우에는 즉시 그 부위를 닦아내고 수복 작업이 완료된 후 물로 충분히 닦아주십시오.
  - ESTELITE FLOW QUICK High Flow가 피부나 의류에 묻었을 경우에는 알코올을 적신 면봉이나 거즈로 즉시 그 부위를 닦아냅니다. - 치료 후 환자가 입을 행구도록 합니다.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow를 먹거나 마시지 않도록 합니다. 먹거나 마시는 경우 충상을 입을 수 있습니다.
- 제품 취급자는 ESTELITE FLOW QUICK High Flow를 환자나 아이들의 손이 닿는 곳에 놓아 실수로 삼키는 일이 없도록 안전한 곳에 보관합니다.
- 사용 후의 충전용 기구들은 알코올로 세척합니다.
- 광조사기를 사용할 때, 보호 안경이나 고글 등을 쓰도록 합니다.

■충전과 광조사

본딩 처리를 하기 전에ESTELITE FLOW QUICK High Flow가 확실하게 경화되는 조건과 시간을 정확히 숙지하도록 합니다. 광조사 시간과 경화 심도 사이의 관계는 다음 표에 간략하게 나와 있습니다.

광조사 타입	광량 (mW/cm <sup>2</sup> )	광조사 시간 (초)	경화심도 (mm) <sup>1)</sup>	
			A1, A2, A3	OPA2
Halogen	400	10	1.6	1.4
		20	1.9	1.7
		10	1.8	1.6
	600	20	2.0	1.9
		5	1.5	1.4
		10	1.9	1.7
LED	260	10	1.5	1.3
		20	1.7	1.6
		30	1.9	1.7
	900	5	1.6	1.4
		10	1.8	1.6
		3	1.7	1.5
Plasma Arc	950	3	1.7	1.5

- 경화 심도는 ISO4049 7.10항 "경화 심도 (depth of cure)" 에 따라 수행한 테스트 결과를 기준으로 산정했습니다.

■보관

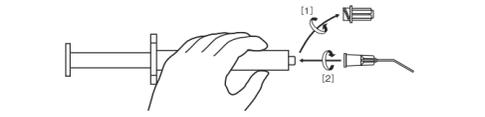
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow은 0-25°C (32-77°F)의 온도에서 보관합니다.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow은 적사광선과 열에 노출되지 않도록 보관합니다.
- 실린지/포장에 표시된 유효기간이 경과된 ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 사용하지 않습니다.

■폐기

남은 양이 너무 많은 경우 이를 안전하게 폐기하려면 실린지에 남아 있는 미사용분을 빼낸 다음 광경화 후 폐기합니다.

■실린지 팁의 부직 (Metal Syringe Tip)

- 노즐을 잡고, Cap을 반시계 방향으로 돌려 빼냅니다. [1]
- 노즐을 잡고 철부된 실린지 Tip를 끼웁니다. 실린지 Tip을 시계 방향으로 돌려서 완전히 잠급니다. [2]



- 부속품과 실린지 Tip은 ESTELITE FLOW QUICK High Flow에 만 맞도록 디자인 되었습니다. 본 제품의 실린지 Tip을 타사 제품에 사용하지 않도록 합니다.

- 실린지 Tip은 별도로 판매하고 있습니다.
- 실린지 Tip을 정확히 경우 장갑을 끼고 장착합니다.

■임상 과정

1. **치면 세척**

러머 컵과 브로가 함유되지 않은 페이스트를 사용하여 치면을 꼼꼼히 닦은 다음 물로 헹굽니다.

2. **에이드 선택**

적당함ESTELITE FLOW QUICK High Flow의 에이드를 선택합니다.

3. **충진(액리)**

러머 덮이 추진됩니다.

4. **와동 형성(진처리)**

와동을 형성(진처리)하고 물로 헹굽니다.

5. **치수보충**

와동이 치수에 근접해 있을 경우에는 반드시 수산화칼슘을 도포해야 합니다. 치수 보충을 위해 시 ESTELITE FLOW QUICK High Flow의 광중합을 방해하는 유지는 포함 재료를 사용하지 않습니다. ESTELITE FLOW QUICK High Flow는 직접 치수 보충술에는 적합하지 않습니다.

6. **본딩 처리**

광중합형 본딩 시스템의 처리 방법에 따라 본딩 처리합니다.

- 자가중합형 본딩제를 사용하지 않도록 합니다. 자가중합형 이나 듀얼 큐어 타입의 본딩제를 광중합형 컴퍼트 레진과 함께 사용했을 경우 충분한 접착력을 발휘하지 않을 수 있으므로 광중합형 본딩제를 사용하도록 권합니다. 만약 사용자가 자가중합형이나 듀얼큐어 타입의 본딩제를 사용하길 원할 경우 광중합형 컴퍼트 레진과 함께 사용해도 안전하지 반드시 확인하도록 합니다.
- 포세린/컴퍼트 레진 보수의 경우 부속 절차서를 수행하기 전에 포세린/컴퍼트 레진면에 실란 컷플링제 처리를 반드시 합니다.

7. **충진과 권무어링**

실린지로부터 직접 충전, 또는 연하치 위에 채득 후 충전기 등으로 충전합니다. 1회 충전 두께는 경화심도의 두께를 넘지 않도록 합니다. (진술한 경화심도에 관한 데이터 테이블 참조). -냉장고에서 꺼낸 좌동 재료를 빼낼 때 시린지에 힘이 너무 세게 주면 안 됩니다.

- 경화가 불안정하게되거나 기포가 생기는 것을 피하려면 타사 제품의 컴퍼트 레진과 혼합하여 사용하지 마십시오. 기포가 생기는 것을 피하려면 다른 셰이드의 페이스트와 혼합하여 사용해도 안 됩니다.
- 페이스트 충전 후에는 사용한 실린지 팁을 메이스 버리고, 거즈로 노즐 부분을 닦아낸 다음 즉시 마개를 씌웁니다.

8. **광조사**

지정된 시간 동안 광조사 합니다. (진술한 데이터 테이블을 참조)
- 타사 제품의 컴퍼트 레진을 적용 충전할 경우에는 그 제품의 사용설명서 지시에 따릅니다.

9. **마무리**

형태를 잡아주고 연마하는 작업입니다. 마무리용 다이아몬드 포인트로 마무리를 해줍니다. 컴퍼트 레진과 자연치 사이의 경계면을 없애려면 물

사용하지 않고 12개 흡이 세거진 카바이드 버 (carbide bur) 로 가장자리를 따라 돌면서 원형히 문지릅니다. 인접면에는 마무리용 금속 스트립이나 비닐 스트립을 사용하여 마무리합니다. Rubber pointer PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.) 등 적당한 폴리싱 기구로 폴리싱 해줍니다.

(\*PoGo, Sof-Lex, Identoflex 그리고 D-FINE는 Tokuyama Dental Corporation의 상표이 아닙니다.)

주요사항: 본 제품을 부직절라게 사용하여 발생하는 손해와 상해에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 사용자는 반드시 제품을 사용하기 전에 올바른 사용방법을 숙지해야 합니다. 제품 명세서는 예고 없이 변경 될 수 있다. 제품 명세서가 바뀌면 사용설명서와 주의사항도 바뀔 수 있습니다.

### ภาษาไทย

กรุณาอ่านรายละเอียด ข้อควรระวังและข้อสังเกตทั้งหมดก่อนใช้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow

■รายละเอียดสินค้าและข้อมูลทั่วไป

- ขาคัดเล็กกว่า ไมครอน ชนิดผสมตัวด้วยแสงที่มีความหนืดต่ำ สามารถมองเห็นได้จากการถ่ายภาพเอ็กซเรย์ ESTELITE FLOW QUICK High Flow สามารถใช้ ลงในโพรงฟันที่เตรียมไว้ได้ อย่งง่ายดาย
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow ใช้เทคโนโลยี Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology (เทคโนโลยี RAP) ซึ่งช่วยลดเวลาการฉายแสงให้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow เป็นตัวด้วยเครื่องฉายแสง ที่มีช่วงความยาวคลื่น 400 ถึง 500 นาโนเมตร (จุดสูงสุด 470 นาโนเมตร) ให้สั้นกว่าผลิตภัณฑ์อื่นของบริษัทร่วมหนึ่งในส่วน กระดาษวางแสดงความสัมพันธ์ระหว่างเวลาที่ใช้ในการฉายแสงใหม่กับความลึกของซอกอุด (■ ข้อมูลใช้สำหรับกรอุดและการฉายแสง)
- เทคโนโลยี RAP ช่วยให้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow มีเวลาในการทำงานนานขึ้น (90 วินาที)
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow บรรจุสารออกแทรกชนิด ซิลิกา-เซอร์โคเนีย ได้ถึง 68 เปอร์เซ็นต์โดยน้ำหนัก (49เปอร์เซ็นต์โดยปริมาตร) สารออกแทรกชนิดนี้แทนที่ที่ใช้ใน ESTELITE FLOW QUICK High Flow จะเป็นสารออกแทรกประเภทผสม ที่มีขนาดเล็กว่กว่าไมครอน (ขนาดอนุภาคโดยเฉลี่ย: 300 นาโนเมตร, ขนาดของอนุภาคอยู่ระหว่าง 40 ถึง 600 นาโนเมตร) ซึ่งสามารถทำให้เกิดความเงางามที่เทียบและรวมถึง การมีความหนาแน่นต่อการสีกที่ดีด้วย เนื่องในเนื้อมีส่วนผสมของ Bisphenol A di(2-hydroxy propoxy) dimethacrylate (Bis-GMA) และ Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA)

■สี

A1, A2, A3 และ OPA2

- สามารถใช้คู่มือ ESTELITE SIGMA QUICK SHADE GUIDE ที่จัดทำสำหรับ ESTELITE SIGMA QUICK กับ ESTELITE FLOW QUICK High Flow ได้ด้วย เพราะสีทุกสีตรงกับของ ESTELITE SIGMA QUICK
- OPA2 ออกแบบเพื่อเคลือบทับความลึกน้อยกว่าในตัวฟันหรือรูณะฟันที่ทับแสงมาก ๆ

- สำหรับสีที่สามารถหาซื้อได้ใน กรุณาตรวจสอบกับผู้จัดจำหน่ายในประเทศไทย

■ข้อบ่งชี้

- สำหรับอุดฟันในพื้นหน้าและพื้นหลัง (โดยเฉพาะสำหรับโพรงฟันเล็ก, โพรงฟันเล็ก หรือโพรงฟันที่ลึกขณะเป็นเทอ)
- กรรณฟันโพรงฟัน
- ใช้ปิดรอยคอดของโพรงที่ก่อนการทำการบูรณะด้วยชิ้นงาน (Indirect restoration)
- ใช้สำหรับซ่อมฟอซเรลเนคคอมโพสิท

■ข้อห้ามใช้

ห้ามใช้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow สำหรับผู้ป่วยที่แพ้หรือมีความรู้สึกไม่สบายคลาริสิกและโมโนเมอร์ที่เกี่ยวข้อง เพราะ ESTELITE FLOW QUICK High Flow มีส่วนผสมของเมทริกซิลโมโนเมอร์

■ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow สำหรับวัตถุประสงค์อื่นที่นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคำแนะนำนี้ ใช้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow สำหรับกรณีที่ระบุไว้ในที่นี้ เท่านั้น
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow ได้รับการออกแบบสำหรับจำหน่ายให้แก่ผู้เชี่ยวชาญทางทันตกรรมที่ได้รับอนุญาตให้เท่านั้น ไม่ได้ออกแบบมาให้ใช้ใน งานด้านอื่นๆ ที่ นอกเหนือจากด้านทันตกรรมถึงแม้ว่าจะสามารถทำได้ก็ตาม
- ห้ามใช้ในงาน ESTELITE FLOW QUICK High Flow หากพบการลอบบรรจุสารอันตรายใดๆ
- หลีกเลี่ยงพื้นที่ที่อาจพบว่ ESTELITE FLOW QUICK High Flow เป็นเหตุให้ผู้ป่วย เกิดอาการแพ้หรือเกิดความรู้สึกไม่อาจ ปลอดภัยสำหรับการทดลอง (พลาสติก, ไวนิล หรือลาคาทซ์)ตลอดเวลาที่ทำงานกับ ESTELITE FLOW QUICK High Flow เพื่อป้องกัน การแพ้เมทริกซิลโมโนเมอร์ ข้อควรสังเกต : องค์ประกอบ/วัสดุผสมอย่างอาจแทรกซึมผ่านลุ่มมือใด หาก ESTELITE FLOW QUICK High Flow สัมผัสถึงมือ ให้รีบถอดถุงมือทิ้ง และรีบล้างมือด้วยน้ำให้ทั่วทันที ระวังไม่ให้วัสดุสัมผัสดวงตา หากเกิดการสัมผัสดวงตา ให้รีบล้างน้ำทันที และรีบไปพบแพทย์ให้เร็วที่สุด
- ป้องกันไม่ให้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow สัมผัสดวงตา เยื่อเมือก ผิวหนัง และเครื่องนุ่งห่ม
  - หาก ESTELITE FLOW QUICK High Flow สัมผัสตา ต้องรีบใช้น้ำล้างตาให้ทั่วแล้วไปหากรณแพทย์ทันที
  - หาก ESTELITE FLOW QUICK High Flow สัมผัสกับเยื่อเมือก ให้รีบรีบล้างเนื้อโดยเร็ว แลล้างด้วยน้ำให้ทั่วทั้งการกรณะที่เสร็จแล้ว
  - หาก ESTELITE FLOW QUICK High Flow สัมผัสผิวหนังหรือเครื่องนุ่งห่ม ให้ใช้สบู่หรือผ้าก๊อชขูดแอลกอฮอล์บริเวณที่เปื้อนทันที
    - ให้ผู้ป่วยล้างปากทันทีหลังเสร็จการบำบัดรักษา
- ห้ามปล่อยให้ ESTELITE FLOW QUICK High Flow ผ่านเข้าไปในร่างกายหรือสูดดม เพราะการทำเช่นนี้อาจเป็นอันตรายหรือระคายกร่างกาย
- ห้ามวาง ESTELITE FLOW QUICK High Flow ไว้ในที่ที่มีผู้ป่วยและเด็กจะหยิบมาใช้โดยไม่มีการแนะนำอย่างถูกต้อง เพื่อป้องกันไม่ให้มีการกลืนกินเข้าไป *โดยรู้เท่าไม่ถึงการณ์*
- เชื้อด่างอาจปนเปื้อนการอุดฟันด้วยแอลกอฮอล์ซึ่งอาจเสร้างแล้ว
- ในการใช้เครื่องฉายแสงควรใช้ร่วมกับอุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้าม็อกกิงเกายตา, แว่นตา หรือแว่นตาที่กลม

■ข้อบ่งชี้ใช้สำหรับกรกรณะและการฉายแสง

ควรทดลองฉายแสง ESTELITE FLOW QUICK High Flow ภายแอลกอฮอล์และตรวจสอบเวลาที่จำเป็นสำหรับการบำบัดที่สมบูรณ์ของ ESTELITE FLOW QUICK High Flow ด้วยเครื่องฉายแสงของทางเภณชนชั้นตนการใช้สารยึดติดตารางด้านล่างแสดงความสัมพันธ์ระหว่างเวลาในการฉายแสง และความหนาของชั้นวัสดุ สุ่มความสัมพันธ์ระหว่างเวลาที่ใช้ในการฉายแสงและ

ความหนาของชั้นวัสดุได้ตามตารางข้างล่างนี้

ความสัมพันธ์ระหว่างเวลาในการฉายแสงและความหนาของชั้นวัสดุ

ชนิดเครื่องฉายแสง	ความหนาแสง (เฉลี่ยวัดที่ความหนาเฉลี่ย)	เวลาในการฉายแสง (วินาที)	ความหนาของชั้นวัสดุ (มม.) <sup>1)</sup>	
			A1, A2, A3	OPA2
ฮาโลเจน	400	10	1.6	1.4
		20	1.9	1.7
		10	1.8	1.6
	600	20	2.0	1.9
		5	1.5	1.4
		10	1.9	1.7
แอล. ดี. ซี.	260	10	1.5	1.3
		20	1.7	1.6
		30	1.9	1.7
	900	5	1.6	1.4
		10	1.8	1.6
		3	1.7	1.5
พลาสมา อาร์ค	950	3	1.7	1.5

- กำหนดความหนาของชั้นวัสดุโดยใช้ผลการทดสอบตาม ISO4049 ส่วนที่ 7.10 "ความลึกของการฉายแสง

## 繁體中文

在使用**ESTELITE FLOW QUICK High Flow**光固化流動性複合樹脂之前，請詳細閱讀本產品的所有指示、注意事項與其他說明。

■**產品說明與一般產品資訊**

- ESTELITE FLOW QUICK High Flow具有黏稠度、X光線阻透性、次微米填料流動性光固化樹脂。ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂可以直接充填預備好的窩洞，使用方便。
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂採用了增強型游離基的光聚合敏感技術（RAP技術）。在波長範圍400 nm～500 nm（最大吸收波長470 nm）照射固化ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂的時間僅需本公司傳統產品的三分之一。請參照固化時間和固化深度的關係表。（■充填和光固化指示）
- RAP技術使得ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂較長的工作時間（90秒）得以改善。
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂中的 砂-結構料粒子重量比為68%（體積比為49%）。ESTELITE FLOW QUICK High Flow中每顆無機填料都是球型的次微米粒子（大部分次微顆粒的直徑為300nm，大小直徑範圍在40-600nm）。因此可以提供絕佳的表面光滑度與耐磨性能。材料單體包含二甲基丙烯酸酯A酯（2-hydroxy propxy）聚乙二醇二甲基丙烯酸酯（Bis-GMA）和甲基丙烯酸二縮三乙二醇酯（TEGDMA）。

■**顏色**

- A1, A2, A3和OPA2
- ESTELITE SIGMA QUICK使用的比色板（ESTELITE SIGMA QUICK SHADE GUIDE）亦可用於ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂。所有比色板的顏色都對應ESTELITE SIGMA QUICK。
- OPA2是設計用來遮蓋內部輕微變色或是重新修復高度混濁牙齒。
- 關於可使用顏色，請與最近的代理商商議。

■**適應症**

- 前後牙的直接充填修復（特別適用於小、淺、隧道型窩洞）。
- 窩洞裡襯材。
- 間接修復前的窩洞倒凹封閉。
- 修補燒瓷、複合樹脂形成的破損處。

■**禁忌**

ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂含有甲基丙烯酸單體，對於甲基丙烯酸酯和單體過敏的患者、敏感體質的患者，請勿使用ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂。

■**使用須知**

- ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂只可用於此說明書內的牙科治療範圍，不可用於其他用途。
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂此種產品，只能銷售給專業且有執照的牙醫師使用，此項產品不可銷售給沒有口腔醫學專業的人士使用。
- 如果ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂的安全密封已經破損或其內容物有被更動過，請不要使用。
- 若因使用ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂而引起過敏反應或過度敏感時，應立即停止。
- 為避免甲基丙烯酸單體可能造成的過敏反應，在每次使用本產品時請隨時戴上手套（塑膠、聚乙烯或乳膠手套）。注意：部分物質材料有可能會滲透手套。如果發現有部分的ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂接觸到手套時，請立即將手套脫掉並丟棄之，同時儘快用清水清洗雙手。
- 請避免ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂接觸到眼睛、黏膜組織、皮膚和衣物。
  - 如ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂接觸到眼睛，請用清水徹底沖洗後立即至眼科就醫。
  - 如ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂接觸到黏膜組織，請立即擦拭患部，待恢復後用清水徹底清洗。
  - 如ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂接觸到皮膚或衣物，請立即用酒精棉球或紗布擦拭該部位。
  - 請指示患者在接受以上處置後立即漱口。
- 嚴禁吞食或吸入ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂，否則可能會造成嚴重的傷害。
- 要注意ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂的儲存／收藏，避免病患或幼童拿取並誤食。
- 使用後請用酒精清潔充填器具。
- 在使用光固化設備／儀器時，必須要佩戴眼睛防護罩或是護日鏡。

■**充填和光固化指示**

在黏貼者處理前，先用您的光固化燈在口外確認ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂完全固化所需要的時間。下面的表格概述了照射時間和固化深度的關係。

光源	光強度 (mW/cm²)	照射時間 (秒)	臨床固化深度 (mm) <sup>1)</sup>	
鹵素燈	400	10	1.6	1.4
		20	1.9	1.7
		10	1.8	1.6
LED燈	260	5	1.5	1.4
		10	1.9	1.7
		10	1.5	1.3
電漿燈	950	5	1.6	1.4
		10	1.8	1.6
		3	1.7	1.5

- 固化深度是根據ISO4049，7.10章節「固化深度」的測試結果所定。

■**儲藏及保存方法**

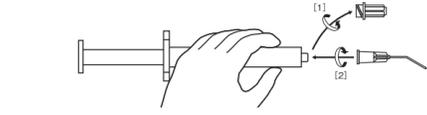
- 儲藏ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂的溫度為 0-25°C（32-77°F）。
- 產品應避免陽光直射或暴露在高溫的環境。
- 不要使用超過使用期限的ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂（包裝盒和產品上有標明使用期限）。

■**廢棄物處理**

為了安全地處理剩餘的ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂，請將要去棄之造型型的內容物擠出，再將其光固化後即可依廢棄物處理之。

■**附屬注射器頭（Metal Syringe Tip）**

- 握住ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂管，將蓋子反時針方向旋轉脫位。[1]
- 握住ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂管，將注射頭順時針方向旋轉固定。[2]



- 附屬品和注射頭是專門為ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂所設計。請避免使用其他品牌注射頭。
- 注射頭可以單獨購買。
- 接觸注射頭時請戴手套。

■**臨床應用**

1. **清洗。**

請以軟毛刷杯和不含氟素的研磨膏徹底清潔牙齒表面後，用清水洗滌。

2. **選擇顏色。**

選擇適當顏色的ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂。

3. **隔濕。**

最好使用橡皮障作為隔濕方法。

4. **窩洞成形。**

預備窩洞並以清水洗滌。

5. **牙髓保護。**

如果窩洞過於接近牙髓，請先用氫氧化鈣保護牙髓。請勿使用含丁香油酚（Eugenol-based）的材料來保護牙髓。因為含有丁香油酚（Eugenol-based）的材料會抑制ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂的光固化。ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂並不適用於直接的覆髓處置。

6. **黏著系統。**

按照使用說明書，使用光固化黏結劑。

- 注意：請勿使用自凝型（self-curing）的黏著劑。建議使用ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂時搭配光固化的黏著劑。因為自凝型的黏著劑或自凝／光固化的（dual-cured）的黏著劑在搭配光固化複合樹脂同時使用時，會降低其黏著效果。如果您要使用自凝型（self-cured）的黏著劑或自凝／光固化的（dual-cured）的黏著劑，在使用前請再次確認，您所使用的黏著劑可搭配光固化樹脂同時使用，且不影響樹脂的黏著強度。
- 在做燒瓷、複合樹脂修形的修補時，需先用砂碗含試劑處理表面，然後再應用光固化黏著系統。

7. **充填，雕刻外形。**

可以用注射器直接充填，或者將樹脂擠到調板後用充填器充填。充填後的樹脂厚度不能超過可固化的深度（請參照前述的表格）。

- 對於剛從冰箱冷藏室取出的產品，在將材料擠出注射器時請勿施力過度。
- 不可將ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂與其他品牌的樹脂混合使用，以免發生不完全固化或者發生氣泡。為了避免發生氣泡，請勿將ESTELITE FLOW QUICK High Flow光固化流動性複合樹脂和其他顏色的樹脂混合使用。
- 擠出樹脂後，拿掉並丟棄注射頭，用紗布擦拭管口並且立即將蓋子蓋回。

8. **光固化。**

分層光固化樹脂。注意最小固化時間（請參照前述的表格）。

- 如果使用其他品牌樹脂分層覆蓋，請遵循其使用說明書。

9. **修整。**

修整與拋光打亮。在最後修整／修形的步驟，請使用細顆粒的鑽石鑽頭來做外型的修整。使用具有12吋槽的的碳鋼磨針，在不噴水的狀態下緩慢處理樹脂和牙齒的交接面。在牙齒的鄰接面，您可以使用鄰接面打亮片（metal finishing strips金屬打磨帶，vinyl polishing strips塑膠打磨帶）。就最後的拋光打亮步驟，您可選擇橡膠的磨頭或是其他適合的拋光打亮工具。例如：PoGo™（DENTSPLY/ Caulk），Sof-Lex™（3M ESPE），Identoflex® HiLuster Dia Polishers（Kerr），D-FINE™ Hybrid Diamond（COSMEDENT, Inc.）…等。

\*PoGo, Sof-Lex, Identoflex與D-FINE並非屬於Tokuyama Dental Corporation註冊的商標內。

**注意事項：**任何因產品不正確使用所造成之損壞與傷害，本製造廠商一律不負任何責任。基於牙科的專業領域，牙科醫師有責任在使用前先進確認所使用的為適當的產品。產品規格如有更動，恕不另行通知。當產品規格有所更動時，本說明書及注意事項也有可能隨之更動。

## ESPAÑOL

**lea con atención todas las instrucciones, precauciones y avisos antes de utilizar el ESTELITE FLOW QUICK High Flow.**

■**DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN GENERAL.**

- ESTELITE FLOW QUICK High Flow es una resina compuesta de baja viscosidad, fotopolimerizable y radiopaca. La aplicación directa de ESTELITE FLOW QUICK High Flow en la cavidad preparada hace que su manejo sea sencillo.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow utiliza una tecnología de amplificación de los radicales iniciadores de la fotopolimerización (tecnología RAP). El tiempo de polimerización del ESTELITE FLOW QUICK High Flow se puede reducir en un tercio utilizando una lámpara de fotopolimerización con una longitud de onda de 400 a 500 nm (valor de pico: 470 nm) en comparación con nuestros productos convencionales. Consulte la tabla en la que se describe la relación entre el tiempo de polimerización y la profundidad de curado (■INDICACIONES PARA LA OBTURACIÓN Y LA POLIMERIZACIÓN).
- La tecnología RAP permite un tiempo de trabajo mayor (90 s) para el ESTELITE FLOW QUICK High Flow.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow contiene un 68% en peso (49% en volumen) de partículas de relleno de sílice-zirconio. Todo el relleno inorgánico contenido en ESTELITE FLOW QUICK High Flow se compone de partículas esféricas (entre de 40 a 600 nm y con tamaño medio de 300 nm), lo que proporciona un excelente brillo y resistencia al desgaste. La matriz de monómero contiene bisfenol A di(2-hidroxi propxi) dimetacrilato (Bis-GMA) y trietenglicol dimetacrilato (TEGDMA).

■**COLOR**

A1, A2, A3 y OPA2.

- La ESTELITE SIGMA QUICK SHADE GUIDE proporcionada para ESTELITE SIGMA QUICK puede ser utilizada también para el ESTELITE FLOW QUICK High Flow. Todos los colores se corresponden a los del ESTELITE SIGMA QUICK.
- OPA2 está diseñado para ocultar ligeras pigmentaciones o reconstruir un diente muy opaco.

- Contacte con su distribuidor local para conocer cuáles son los colores disponibles.

■**INDICACIONES**

- Restauraciones directas en dientes anteriores y posteriores (particularmente indicado para cavidades pequeñas, poco profundas o con forma de túnel)
- Revestimiento de la cavidad
- Para regularizar paredes cavitarias antes de elaborar restauraciones indirectas
- Reparación de cerámica/composite

■**CONTRAINDICACIONES**

ESTELITE FLOW QUICK High Flow contiene monómeros metacrílicos. No utilice ESTELITE FLOW QUICK High Flow en pacientes alérgicos o con hipersensibilidad al metacrilato y a monómeros afines.

■**PRECAUCIONES**

- EMPLEE el ESTELITE FLOW QUICK High Flow solamente para los fines indicados en estas instrucciones. Utilice el ESTELITE FLOW QUICK High Flow solo de acuerdo con estas indicaciones.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow está diseñado para su venta y utilización por parte de odontólogos profesionales. No está diseñado para su utilización por parte de personas que no sean odontólogos profesionales.
- NO EMPLÉE el ESTELITE FLOW QUICK High Flow si los precintos de seguridad están rotos o presentan signos de manipulación.
- Suspenda inmediatamente el uso del ESTELITE FLOW QUICK High Flow si éste provoca reacciones alérgicas o de hipersensibilidad.
- Se recomienda utilizar siempre guantes de exploración (de plástico, vinilo o látex) a la hora de manipular el ESTELITE FLOW QUICK High Flow, para evitar posibles reacciones alérgicas a los monómeros metacrílicos. Aviso: Algunas sustancias/materiales pueden atravesar los guantes de exploración. Si ESTELITE FLOW QUICK High Flow entra en contacto con los guantes, quíteselos, deséchelos y lávese inmediatamente las manos con abundante agua.
- Evite el contacto del ESTELITE FLOW QUICK High Flow con los ojos, la membrana mucosa, la piel y la ropa.
  - Si el ESTELITE FLOW QUICK High Flow entra en contacto con los ojos, enjuáguelos abundantemente con agua y consulte inmediatamente un oftalmólogo
  - Si el ESTELITE FLOW QUICK High Flow entra en contacto con la membrana

mucosa, limpie inmediatamente el área afectada y enjuáguela perfectamente con agua una vez terminada la restauración.

- Si el ESTELITE FLOW QUICK High Flow entra en contacto con la piel o la ropa, limpie inmediatamente el área con un algodón o paño humedecido con alcohol.
- Indique al paciente que se enjague la boca inmediatamente después del tratamiento.
- No se debe ingerir ni aspirar el ESTELITE FLOW QUICK High Flow. Su ingestión o aspiración puede provocar lesiones graves.
- Para evitar la ingestión accidental de ESTELITE FLOW QUICK High Flow, no deje el producto sin supervisión al alcance de los pacientes o de los niños.
- Limpie los instrumentos de aplicación con alcohol después de su uso.
- Durante el uso de lámparas de fotopolimerización se deberán utilizar gafas o protectores oculares.

■**INDICACIONES PARA LA OBTURACIÓN Y LA POLIMERIZACIÓN**
Asegúrese de fotopolimerizar el ESTELITE FLOW QUICK High Flow fuera de la boca y compruebe el tiempo necesario para completar la polimerización del ESTELITE FLOW QUICK High Flow con su lámpara de polimerizar antes de realizar el proceso de adhesión. La siguiente tabla resume la relación entre el tiempo de polimerización y la profundidad de polimerización.

Tipo de lámpara	Intensidad (mW/cm²)	Tiempo de polimerización (segundos)	Profundidad de curado (mm) <sup>1)</sup>	
Halógena	400	10	1.6	1.4
		20	1.9	1.7
		10	1.8	1.6
LED	260	5	1.5	1.4
		10	1.9	1.7
		10	1.5	1.3
Plasmabogen	950	5	1.6	1.4
		10	1.8	1.6
		3	1.7	1.5

- La profundidad de polimerización ha sido determinada sobre la base de los resultados de las pruebas realizadas conforme a la sección 7.10 "Profundidad de polimerización" de la norma ISO4049.

■**ALMACENAJE**

Almacene el ESTELITE FLOW QUICK High Flow a una temperatura entre 0 y 25°C (32 - 77°F).

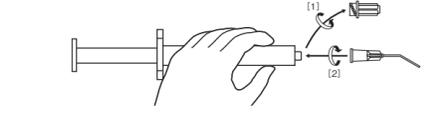
- EVITE una exposición directa del ESTELITE FLOW QUICK High Flow a la luz y al calor.
- NO utilice el ESTELITE FLOW QUICK High Flow después de la fecha de caducidad indicada en la jeringa/embalaje.

■**ELIMINACIÓN**

Para eliminar de forma segura el exceso de ESTELITE FLOW QUICK High Flow, expulse el material no utilizado de la jeringa y fotopolimericelo antes de desecharlo.

■**COLOCACIÓN DE LA PUNTA (Metal Syringe Tip)**

- Sujete la boquilla y gire la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla. [1]
- Sujete la boquilla y inserte en ella Metal Syringe Tip. Gire Metal Syringe Tip en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté colocada con seguridad. [2]



- Los accesorios y Metal Syringe Tip han sido exclusivamente diseñados para ESTELITE FLOW QUICK High Flow. Evite emplear puntas de jeringas de otras marcas con el ESTELITE FLOW QUICK High Flow.
- Metal Syringe Tip se venden también por separado.
- Emplee guantes para colocar Metal Syringe Tip.

■**PROCEDIMIENTO CLÍNICO**

1. **Limpieza**

Limpie perfectamente la superficie del diente con una copa de goma y una pasta de profilaxis sin fluor y después enjuáguela con agua.

2. **Selección del color**

Selección el color adecuado de ESTELITE FLOW QUICK High Flow.

3. **Aislamiento**

La mejor forma de aislar es utilizar un dique de goma.

4. **Preparación de la cavidad**

Prepare la cavidad y enjuáguela con agua.

5. **Protección de la pulpa**

Si la cavidad está cerca de la pulpa, se debe aplicar hidróxido de calcio. NO UTILICE MATERIALES QUE CONTIENEN EUGENOL para proteger la pulpa porque inhibirán la polimerización del ESTELITE FLOW QUICK High Flow. ESTELITE FLOW QUICK High Flow no está indicado para obturar una exposición pulpar directa.

6. **Sistema de adhesión**

Aplique el adhesivo fotopolimerizable de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- No utilice adhesivos autopolimerizables. Se recomienda utilizar un adhesivo fotopolimerizable con el ESTELITE FLOW QUICK High Flow porque otros tipos de adhesivos, como el autopolimerizable o el de polimerización dual, pueden no proporcionar una adhesión eficaz cuando se utilizan con resinas compuestas de fotocurado. Si desea utilizar un adhesivo autopolimerizable o de polimerización dual, debe asegurarse de que estos sistemas sean compatibles con las resinas compuestas fotopolimerizables que está empleando.
- En caso de reparaciones de cerámica/composite, asegúrese de acondicionar previamente la superficie con un agente de unión de silano ANTES de realizar la técnica adhesiva.

7. **Restaurar y contornear**

Las cavidades pueden ser directamente obturadas con Metal Syringe Tip o indirectamente con un instrumento después de expulsar el composite en un papel de mezcla. Los incrementos no deben superar la profundidad indicada en cada caso (por favor, consulte la tabla arriba mencionada).

- NO aplique una fuerza excesiva para expulsar el material de la jeringa inmediatamente después de haberla sacado del refrigerador.
- NO mezcle el ESTELITE FLOW QUICK High Flow con otras marcas de resina compuesta para evitar una polimerización incompleta o la formación de burbujas de aire. Para evitar que se formen burbujas de aire, NO mezcle el ESTELITE FLOW QUICK High Flow con otros colores de la misma resina.
- Después de expulsar la resina, retire y deseché Metal Syringe Tip, limpie la boquilla con un paño y coloque la tapa inmediatamente.

8. **Fotopolimerización**

Fotopolimerice según el tiempo indicado (por favor, observe la tabla mencionada anteriormente).

- Si aplica capas de resinas compuestas de otras marcas sobre la resina compuesta fotopolimerizada deberá seguir las respectivas indicaciones del fabricante.

9. **Acabado**

- Modelado y pulido de la restauración. Para el acabado final, emplee puntas de diamante de grano fino. Para disminuir la línea de unión entre la resina y el diente natural, realice un bisel mediante fresa de carburo de tungsteno de 12 hojas con rotación lenta y sin refrigeración acuosa. Emplee tiras de pulir metálicas para acabado o de acetato para pulido en las superficies proximales. Para el pulido final emplee puntas de goma u otros instrumentos de pulido adecuados, como PoGo™（DENTSPLY/Cauk），Sof-Lex™（3M ESPE），Identoflex® HiLuster Dia Polishers

(Kerr), o D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).

\* PoGo, Sof-Lex, Identoflex y D-FINE no son marcas registradas de Tokuyama Dental Corporation.

AVISO IMPORTANTE: El fabricante no será responsable de ningún daño o lesión provocados por el uso incorrecto de este producto. Es responsabilidad personal del odontólogo asegurarse de que el producto es el adecuado para su aplicación antes de utilizarlo.

Las especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso. En caso de cambio en la especificación del producto, se podrán registrar cambios en las instrucciones y precauciones también.

## Português

**Leia atentamente todas as instruções, precauções de uso e notas antes de utilizar ESTELITE FLOW QUICK High Flow.**

**Produto de Uso Único, PROIBIDO REPROCESSAR**

Registro ANVISA nº: 80117580435

Responsável Técnico: Luiz Levy Cruz Martins - CRF-SP: 42415

■**DESCRIÇÃO DO PRODUTO E INFORMAÇÕES GERAIS**

- ESTELITE FLOW QUICK High Flow é uma resina fotopolimerizável, radiopaca, de baixa viscosidade. A aplicação direta de ESTELITE FLOW QUICK High Flow na cavidade preparada torna fácil o seu manejo.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow por apresentar tecnologia de fotopolimerização Radical-Amplified (RAP), diminui o tempo de polimerização a um terço quando comparado a outros produtos convencionais desde que sejam seguidos os critérios do fabricante, ou seja, uso da unidade de lâmpada de fotopolimerização com faixa de comprimento de ondas entre 400 nm e 500 nm (pico: 470 nm). Para maiores informações consulte o quadro que indica a relação entre o tempo de fotopolimerização e a profundidade do incremento (■INDICAÇÕES PARA RESTAURAÇÃO E FOTOPOLIMERIZAÇÃO).
- A tecnologia RAP proporciona para o Cirurgião dentista um maior tempo de trabalho (90 segundos), antes do endurecimento do material, com ESTELITE FLOW QUICK High Flow.
- O ESTELITE FLOW QUICK High Flow é um produto que proporciona excelente retenção de brilho e resistência ao desgaste, uma vez que 68% do seu peso (49% em volume) material restaurador é composto de sílica-zircônia; todo seu material restaurador inorgânico são partículas esféricas (o tamanho médio das partículas é de 300 nm, na faixa de 40 a 600 nm) e a matriz monomérica do ESTELITE FLOW QUICK High Flow contém Bisfenol A di(2-hidroxioproxi) dimetacrilato (Bis-GMA) e trietilenoglicol dimetacrilato (TEGDMA).

■**TONALIDADES**

A1, A2, A3 e OPA2.

A- A escala de tonalidades ESTELITE SIGMA QUICK SHADE GUIDE, fornecida para o ESTELITE SIGMA QUICK, também pode ser usada para o ESTELITE FLOW QUICK High Flow. Todas as tonalidades deste produto correspondem às tonalidades de ESTELITE SIGMA QUICK.

- A tonalidade OPA2 foi especialmente desenvolvida para encobrir pequenas manchas internas ou reconstruir dentes extremamente opacos.
- Consulte o seu representante local para conhecer as tonalidades disponíveis.

■**INDICAÇÕES**

- Restaurações diretas nos dentes anteriores e posteriores (particularmente para cavidades pequenas, pouco profundas e com forma de túnel)

- Revestimento de cavidades

- Para vedamento de cavidades preparadas antes de confeccionar as restaurações indiretas.

- Reparo de porcelanas/compostos

■**CONTRAINDICAÇÕES**

Devido à presença de monômeros metacrílicos na fórmula do ESTELITE FLOW QUICK High Flow ele não deve ser utilizado em pacientes alérgicos ou hipersensíveis a monômeros metacrílicos ou substâncias semelhantes.

■**PRECAUÇÕES**

- ESTELITE FLOW QUICK High Flow só deve ser utilizado para os propósitos indicados na presente instrução e da forma descrita nas instruções do fabricante.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow foi desenvolvido para ser vendido e usado somente por Cirurgiões Dentistas, não sendo previsto sua comercialização a profissionais não licenciados para o tratamento dentário.
- NÃO use o ESTELITE FLOW QUICK High Flow, se os selos de segurança estiverem rompidos ou se apresentarem sinais de terem sido violados.
- Se o ESTELITE FLOW QUICK High Flow provocar hipersensibilidade ou reações alérgicas, interrompa imediatamente seu uso.
- Use luvas de exame (de plástico, vinil ou látex) sempre que utilizar o ESTELITE FLOW QUICK High Flow, a fim de evitar possíveis reações alérgicas provocadas pelos monômeros metacrílicos. Nota: determinados materiais ou substâncias conseguem penetrar através das luvas. Se uma porção de ESTELITE FLOW QUICK High Flow entrar em contato com as luvas de exame, tire e descarte essas luvas e lave imediatamente as mãos com bastante água.
- Evite o contato de ESTELITE FLOW QUICK High Flow com os olhos, mucosas, pele e roupas.
  - Se ESTELITE FLOW QUICK High Flow entrar em contato com os olhos, lave-os abundantemente com água e consulte imediatamente um oftalmologista.
  - Se ESTELITE FLOW QUICK High Flow entrar em contato com membranas mucosas, limpe imediatamente a região afetada, lavando abundantemente com água uma vez que o trabalho de restauração tiver sido concluído.
  - Se ESTELITE FLOW QUICK High Flow entrar em contato com a pele ou roupas, limpe imediatamente a região afetada com gaze ou algodão embebido em álcool.
- Oriento o paciente para que lave a boca imediatamente após o tratamento.
- ESTELITE FLOW QUICK High Flow não deve ser ingerido nem aspirado. A ingestão ou aspiração da substância pode causar lesões graves.
- Para evitar a ingestão accidental de ESTELITE FLOW QUICK High Flow, não deixe o produto sem vigilância ao alcance de pacientes ou crianças
- A limpeza do instrumental utilizado na restauração, deve ser limpo com álcool, além dos outros procedimentos de limpeza e esterelização por autoclave.
- Tanto os Cirurgiões Dentistas quanto os pacientes devem usar óculos ou proteção ocular durante o uso da unidade de lâmpada de fotopolimerização.

■**INDICAÇÕES PARA RESTAURAÇÃO E FOTOPOLIMERIZAÇÃO**

Faça com certeza a fotopolimerização do ESTELITE FLOW QUICK High Flow fora da boca e verifique o tempo necessário para o endurecimento completo do ESTELITE FLOW QUICK High Flow com sua unidade de lâmpada de fotopolimerização, antes de realizar o processo de adesão. O quadro abaixo sintetiza a relação entre tempo de polimerização e profundidade dos incrementos.

Tipo de luz	Intensidade (mW/cm²)	Tempo de polimerização (segundos)	Profundidade do incremento (mm) <sup>1)</sup>	
Halogênio	400	10	1,6	1,4
		20	1,9	1,7
		10	1,8	1,6